378L0629

Ἀριθ. N 206/8 Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων 29.7.78

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

τῆς 19ης Ἰουνίου 1978

περί προσαρμογῆς στήν τεχνική πρόοδο τῆς ὁδηγίας 73/362/ΕΟΚ «περί προσεγγίσεως τῶν νομοθεσιῶν τῶν Κρατῶν μελῶν τῶν σχετικῶν μέ τά «ὑλοποιημένα» μέτρα μήκους»

(78/629/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἔχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος,

τήν πρόταση τῆς Ἐπιτροπῆς,

τήν ὁδηγία 71/316/ΕΟΚ τοῦ Συμβουλίου τῆς 26ης Ἰουλίου 1971 περί προσεγγίσεως τῶν νομοθεσιῶν τῶν Κρατῶν μελῶν τῶν σχετικῶν μέ τίς κοινές διατάξεις γιά τά ὄργανα μετρήσεως καί τίς μεθόδους μετρολογικοῦ ἐλέγχου(1), ὅπως τροποποιήθηκε ἀπό τήν πράξη προσχωρήσεως καί ἰδίως τά ἄρθρα 17,18 καί 19,

Ἐκτιμώντας:

ὅτι μετά τήν ἐπεξεργασία καί τή θέσπιση τῆς ὁδηγίας 73/362/ΕΟΚ τοῦ Συμβουλίου τῆς 19ης Νοεμβρίου 1973 περί προσεγγίσεως τῶν νομοθεσιῶν τῶν Κρατῶν μελῶν τῶν σχετικῶν μέ τά «ὑλοποιημένα» μέτρα μήκους(2), νέα «ὑλοποιημένα» μέτρα μήκους ἐτέθησαν σέ χρήση καί ὅτι κατά συνέπεια λαμβανομένης ὑπόψη τῆς τεχνικῆς προόδου ἡ ἐν λόγω ὁδηγία πρέπει νά τροποποιηθεῖ·

ὅτι ἡ Ἐπιτροπή ὑπέβαλε, τήν 19η Ἰανουαρίου 1978 πρόταση τροποποιήσεως στήν Ἐπιτροπή γιά τήν Προσαρμογή στήν Τεχνική Πρόοδο τῶν ὁδηγιῶν πού ἀποβλέπουν στήν ἐξάλειψη τῶν τεχνικῶν ἐμποδίων στίς συναλλαγές τῶν ὀργάνων μετρήσεως προκειμένου νά ἐκφέρει τήν γνώμη της· ὅτι ἐλλείψει γνώμης τῆς ἐπιτροπῆς αὐτῆς ἡ Ἐπιτροπή, σύμφωνα μέ τήν προβλεπόμενη διαδικασία στό ἄρθρο 19 παράγραφος 3 στοιχεῖο β) τῆς ὁδηγίας 71/316/ΕΟΚ ἐπρότεινε στό Συμβούλιο τά πρός λήψη μέτρα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Ἄρθρο 1

Στό παράρτημα τῆς ὁδηγίας 73/362/ΕΟΚ τά κείμενα πού περιλαμβάνονται στά σημεῖα 3.6, 4.1, 5.1, 6.3, 7.1, 7.2, 7.3, 8, 9.1, 9.2, 9.4 καί 9.5 τροποποιοῦνται σύμφωνα μέ τό παράρτημα τῆς παρούσης ὁδηγίας.

Ἄρθρο 2

Τά Κράτη μέλη θεσπίζουν τίς νομοθετικές, κανονιστικές καί διοικητικές διατάξεις πού εἶναι ἀναγκαῖες γιά νά συμμορφωθοῦν πρός τήν παρούσα ὁδηγία κατά τέτοιο τρόπο ὥστε ἡ ἰσχύς τῶν διατάξεων αὐτῶν νά ἀρχίσει ἕνα ἔτος μετά τήν ἡμερομηνία κοινοποιήσεως τῆς παρούσης ὁδηγίας. Τά Κράτη μέλη ἐνημερώνουν περί αὐτοῦ ἀμέσως τήν Ἐπιτροπή.

Τά Κράτη μέλη γνωστοποιοῦν στήν Ἐπιτροπή τό κείμενο τῶν διατάξεων ἐσωτερικοῦ δικαίου πού θεσπίζουν στόν τομέα πού διέπεται ἀπό τήν παρούσα ὁδηγία.

Ἄρθρο 3

Ἡ παρούσα ὁδηγία ἀπευθύνεται στά Κράτη μέλη.

Ἔγινε στό Λουξεμβοῦργο, στίς 19 Ἰουνίου 1978.

Γιά τό Συμβούλιο

Ὁ Πρόεδρος

P. DALSAGER

(1) ΕΕ ἀριθ. N 202 τῆς 6.9.1971, σ. 1.
(2) ΕΕ ἀριθ. N 335 τῆς 5.12.1973, σ. 56.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

3.6. Τά μέτρα μήκους ὑπό μορφή ταινίας, πρέπει νά κατασκευάζονται κατά τέτοιο τρόπο ὥστε ὅταν ἡ ταινία ἁπλώνεται ἐπί ἑνός ἐπιπέδου τά ἄκρα της νά εἶναι πρακτικῶς εὐθύγραμμα καί παράλληλα.

4.1. Τά μέτρα μήκους πρέπει νά φέρουν ἐπί τοῦ ὀνομαστικοῦ τους μήκους κανονική καί ἀνεξίτηλη βαθμολόγηση καί ἀρίθμηση, ἔτσι ὥστε νά ἐξασφαλίζεται σίγουρη, ἁπλή καί σαφής ἀνάγνωση. Ἐντούτοις, μερικές μή ἀριθμημένες ὑποδιαιρέσεις, πού νά μήν ὑπερβαίνουν ὡς πρός τόν ἀριθμό τίς ὑποδιαιρέσεις πού εὑρίσκονται μεταξύ δύο διαδοχικῶν ἀριθμημένων ὑποδιαιρέσεων ἐπί τοῦ μέτρου, δύνανται νά ἐκτείνονται καί πέραν τῆς κυρίας ὑποδιαιρέσεως στό τέλος τοῦ μέτρου.

5.1. Τό ὀνομαστικό μῆκος τῶν μέτρων μήκους πρέπει νά ἔχει μία ἐκ τῶν ἀκολούθων τιμῶν: 0,5, 1, 1,5, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 m ἤ ἕνα ἀκέραιο πολλαπλάσιο τῶν 5 m.

6.3. Ὅλες αὐτές οἱ ἐνδείξεις πρέπει νά τίθενται κατά εὐδιάκριτο καί εὐανάγνωστο τρόπο στήν ἀρχή τοῦ μέτρου μήκους.

Ἐντούτοις, κατόπιν συμφωνίας τῆς ὑπεύθυνης ἐθνικῆς ἀρχῆς ὁρισμένες ἀπό αὐτές τίς ἐνδείξεις δύνανται νά τίθενται ἐπί ἑνός ἀναπόσπαστου μέρους τοῦ ὀργάνου αὐτοῦ. Στήν περίπτωση αὐτή, τό πιστοποιητικό ἐγκρίσεως προτύπου ΕΟΚ πρέπει νά δεικνύει τά σημεῖα θέσεως τῶν ἐνδείξεων αὐτῶν.

Ἐπί πλέον, ὅταν τό εὖρος τοῦ μέτρου μήκους δέν ἐπιτρέπει τήν θέση τοῦ σήματος ἐγκρίσεως προτύπου ΕΟΚ κατά εὐανάγνωστο τρόπο, κατά παρέκκλιση τῶν προδιαγραφῶν τοῦ σημείου 3.1. τοῦ παραρτήματος I τῆς ὁδηγίας τοῦ Συμβουλίου τῆς 26ης Ἰουλίου 1971 περί προσεγγίσεως τῶν νομοθεσιῶν τῶν Κρατῶν μελῶν τῶν σχετικῶν μέ τίς κοινές διατάξεις γιά τά ὄργανα μετρήσεως καί τίς μεθόδους μετρολογικοῦ ἐλέγχου, καί σύμφωνα μέ τό σημεῖο 3.5 τοῦ παραρτήματος αὐτοῦ, τό σῆμα αὐτό δύναται νά τίθεται ὑπό μορφή τῶν ἀκολούθων σημάτων, τοποθετημένων διαδοχικά ὡς ἑξῆς:

— τό πλάγιο γράμμα ε,

— τό ἤ τά διακριτικά γράμματα τοῦ Κράτους μέλους πού ἔχει χορηγήσει τήν ἔγκριση προτύπου ΕΟΚ,

— τά τελευταῖα δύο ψηφία τοῦ ἔτους ἐγκρίσεως προτύπου ΕΟΚ,

— τόν χαρακτηριστικό ἀριθμό τῆς ἐγκρίσεως προτύπου ΕΟΚ (παράδειγμα εF 75 5345).

7. ΜΕΓΙΣΤΑ ΑΝΕΚΤΑ ΣΦΑΛΜΑΤΑ

7.1. Τά μέτρα μήκους πού ὁρίζονται στήν παρούσα ὁδηγία κατανέμονται ἀνάλογα μέ τόν βαθμό ἀκριβείας τους σέ τρεῖς κατηγορίες πού χαρακτηρίζονται ἀπό τά σύμβολα I,II καί III.

Γιά τόν ἀρχικό ἔλεγχο ΕΟΚ τῶν μέτρων μήκους, τό μέγιστο ἀνεκτό σφάλμα πλέον ἤ ἔλαττον:

α) ἐπί τοῦ ὀνομαστικοῦ μήκους καί

β) ἐπί κάθε ἄλλης ἀποστάσεως περιλαμβανομένης μεταξύ δύο οἱονδήποτε μή διαδοχικῶν ὑποδιαιρέσεων,

ἐκφράζεται σέ συνάρτηση τοῦ θεωρουμένου μήκους μέ ἕνα τύπο τῆς μορφῆς (a+bL)mm στόν ὁποῖο:

— L εἶναι ἡ τιμή τοῦ θεωρουμένου μήκους στρογγυλευμένη στόν ἀμέσως ἀνώτερο ἀκέραιο ἀριθμό μέτρων,

— a καί b εἶναι συντελεστές πού καθορίζονται γιά κάθε κατηγορία ἀκριβείας στόν ἀκόλουθο πίνακα:

Κατηγορία ἀκριβείας	a	b
I	0,1	0,1
II	0,3	0,2
III	0,6	0,4

7.2

7.2.1. Τό μέγιστο ἀνεκτό σφάλμα, πλέον ἤ ἔλαττον ἐπί τοῦ μήκους i τῶν ὑποδιαιρέσεων τιμῆς κατώτερης ἤ ἴσης μέ 1 ἑκατοστό καθορίζεται γιά κάθε κατηγορία ἀκριβείας στόν ἀκόλουθο πίνακα:

Μῆκος i τῆς θεωρουμένης ὑποδιαιρέσεως	Μέγιστο ἀνεκτό σφάλμα σέ mm γιά τήν κατηγορία ἀκριβείας		
	I	II	III
i ≤ 1 mm	0,1	0,2	0,3
1 mm < i ≤ 1 cm	0,2	0,4	0,6

Γιά τό μῆκος τῶν ὑποδιαιρέσεων τιμῆς ἀνώτερης ἀπό 1 ἑκατοστό, τό μέγιστο ἀνεκτό σφάλμα ἐκφράζεται, σέ συνάρτηση μέ τό μῆκος τῆς ὑποδιαιρέσεως, διά τοῦ τύπου (a+bL)mm στόν ὁποῖο οἱ τιμές τῶν συντελεστῶν a καί b εἶναι ἴσες μέ τίς τιμές πού δίδονται στό σημεῖο 7.1 καί L εἶναι ἡ τιμή τοῦ θεωρουμένου μήκους στρογγυλευμένη στόν ἀμέσως μεγαλύτερο ἀκέραιο ἀριθμό μέτρων.

7.2.2. Ἡ μεγίστη ἀνεκτή διαφορά μεταξύ τῶν μηκῶν i δύο διαδοχικῶν ὑποδιαιρέσεων, τιμῆς μικρότερης ἤ ἴσης μέ ἕνα ἑκατοστόμετρο καθορίζεται γιά κάθε κατηγορία ἀκριβείας στόν ἀκόλουθο πίνακα:

Μῆκος i τῆς θεωρουμένης κλίμακος	Μεγίστη ἀνεκτή διαφορά σέ mm γιά τήν κατηγορία ἀκριβείας		
	I	II	III
i ≤ 1 mm	0,1	0,2	0,3
1 mm < i ≤ 1 cm	0,2	0,4	0,6

Στήν περίπτωση τῶν ὑποδιαιρέσεων τιμῆς ἀνώτερης τοῦ 1 ἑκατοστομέτρου ἡ μεγίστη ἀνεκτή διαφορά μεταξύ τῶν μηκῶν i, δύο διαδοχικῶν ὑποδιαιρέσεων, ἐκφράζεται σέ συνάρτηση μέ τό μῆκος τῆς ὑποδιαιρέσεως διά τοῦ τύπου (a+bL) mm ὅπως αὐτός ὁρίσθηκε στό σημεῖο 7.2.1.

7.3. Ἐντούτοις, ἐπί ἑνός μέτρου μήκους μέ ἄκρα ἤ μικτοῦ, τό μέγιστο ἀνεκτό σφάλμα, πλέον ἤ ἔλαττον, ἐπί τοῦ μήκους τοῦ τελικοῦ διαστήματος ὁριζομένου ἀπό μία ἐπιφάνεια ἐπαυξάνεται:

— κατά 0,1 χιλιοστόμετρα γιά τά μέτρα τῆς κατηγορίας I

— κατά 0,2 χιλιοστόμετρα γιά τά μέτρα τῆς κατηγορίας II

— κατά 0,3 χιλιοστόμετρα γιά τά μέτρα τῆς κατηγορίας III.

Ἐξάλλου οἱ προδιαγραφές πού προβλέπονται στά σημεῖα 7.1. καί 7.2.2. δέν ἐφαρμόζονται:

— ὅταν μία ἀπό τίς δύο μή διαδοχικές ὑποδιαιρέσεις ὅπως αὐτές προβλέπονται στό σημεῖο 7.1 στοιχεῖο β) σχηματίζεται ἀπό μία ἐπιφάνεια καί

— ὅταν ἡ μία ἀπό τίς δύο διαδοχικές ὑποδιαιρέσεις ὅπως αὐτές προβλέπονται στό σημεῖο 7.2.2 εἶναι μία τελική ὑποδιαίρεση περιοριζομένη ἀπό μία ἐπιφάνεια.

8. ΣΗΜΑΤΑ ΕΛΕΓΧΟΥ

Κάθε μέτρο μήκους πρέπει νά κατασκευάζεται μέ τέτοιο τρόπο ὥστε νά δύναται νά δεχθεῖ τά σήματα ἐλέγχου πού προβλέπονται ἀπό τήν ὁδηγία τοῦ Συμβουλίου τῆς 26ης Ἰουλίου 1971 περί προσεγγίσεως τῶν νομοθεσιῶν τῶν Κρατῶν μελῶν τῶν σχετικῶν μέ τίς κοινές διατάξεις στά ὄργανα μετρήσεως καί στίς μεθόδους μετρολογικοῦ ἐλέγχου.

Γιά τόν σκοπό αὐτό πρέπει νά ἔχει προβλεφθεῖ εἰδική θέση στήν ἀρχή τοῦ μέτρου αὐτοῦ καθ' ἑαυτοῦ ἤ ἐπί μιᾶς ἀναπόσπαστης συμπληρωματικῆς διατάξεως.

9.1. **Μέτρα ὑπό μορφή ταινίας ἀπό ὑαλώδη ἴνα καί πλαστική ὕλη μέ ἄκρα, μέ γραμμές ἤ μικτά**

Ὀνομαστικό μῆκος περιλαμβανόμενο μεταξύ 0,5 καί 100 μέτρων. Ἡ δύναμη ἔλξεως, τῆς τάξεως τῶν 20N, πρέπει νά ἀναφέρεται ἐπί τοῦ μέτρου.

Τά ἐλεύθερα ἄκρα τῶν μέτρων μέ ἄκρα ἤ μικτά πρέπει νά εἶναι ἐφοδιασμένα μέ ἕνα μεταλλικό κεκαμμένο ἔλασμα ἤ μέ ἄκρο μεταλλικῆς ράβδου ἀνθεκτικά στή φθορά.

Τά μέτρα αὐτά ἀνήκουν στίς κατηγορίες ἀκριβείας I,II ἤ III.

9.2. **Μέτρα μήκους ἑνός μόνο τμήματος, ἄκαμπτα ἤ ἡμιεύκαμπτα, ἀπό μέταλλο ἤ ἀπό ἕνα ἄλλο ὑλικό**

Ὀνομαστικό μῆκος περιλαμβανόμενο μεταξύ 0,5 καί 5 μέτρων.

Ἡ θερμοκρασία ἀναφορᾶς, δύναται σέ ὁρισμένες περιπτώσεις, νά εἶναι διάφορη τῶν 20°C.

Τά μέτρα αὐτά περιλαμβάνουν ἐπίσης τίς ράβδους πού χρησιμοποιοῦνται γιά τή μέτρηση τῆς στάθμης τῶν ὑγρῶν.

Τό ἄκρο τῶν ἀκάμπτων ράβδων πρέπει νά εἶναι ἐφοδιασμένο μέ ἕνα πέλμα ἤ ἕνα πρόσθετο τεμάχιο ἀνθεκτικό στά χτυπήματα καί στή χρήση καί τό ὁποῖο νά μή προκαλεῖ σπινθῆρες στό χτύπημα.

Τά μέτρα αὐτά ἀνήκουν στίς κατηγορίες ἀκριβείας I ἤ II.

9.4. **Μέτρα ὑπό μορφή ταινίας ἀπό χάλυβα**

9.4.1. Μέτρα μήκους μέ ἄκρα, μέ γραμμές ἤ μικτά ἐπί διατάξεως περιελίξεως.

Ὀνομαστικό μῆκος περιλαμβανόμενο μεταξύ 0,5 καί 10 μέτρων. Οἱ ταινίες τῶν μέτρων ὀνομαστικοῦ μήκους μεταξύ 5 καί 10 μέτρων πρέπει νά εἶναι κυρτῆς διατομῆς.

Τά μέτρα αὐτά δύνανται νά περιέχονται σέ μία θήκη τῆς ὁποίας ἡ μιά τῶν διαστάσεων δύναται νά περιέχεται στό μέρος πού προορίζεται γιά τό μέτρημα, ἰδίως γιά τήν μέτρηση τῶν ἐσωτερικῶν διαστάσεων.

Τό ἐλεύθερο ἄκρο τῶν μέτρων αὐτῶν εἶναι ἐφοδιασμένο μέ ἕνα ἄγκιστρο ἤ μέ ἕνα γλωσσίδιο σταθερό ἤ μετακινούμενο.

Τά μέτρα αὐτά ἀνήκουν στίς κατηγορίες ἀκριβείας I ἤ II.

9.4.2. Μέτρα μήκους μέ ἄκρα ἤ μέ γραμμές προοριζόμενα γιά τή μωτρηση μηκῶν μεγαλυτέρων ἀπό τό ὀνομαστικό τους μῆκος.

Ὀνομαστικό μῆκος: 5, 10, 20, 50, 100 ἤ 200 μέτρα.

Ἡ δύναμη ἔλξεως, τῆς τάξεως τῶν 50N, πρέπει νά δεικνύεται ἐπί τοῦ μέτρου.

Τά μέτρα αὐτά εἶναι ἐφοδιασμένα στά δύο ἄκρα διά λαβῶν ἤ κρίκων. Ἐάν οἱ λαβές περιλαμβάνονται στό ὀνομαστικό μῆκος πρέπει νά κατασκευάζονται κατά τέτοιο τρόπο ὥστε ἡ ἄρθρωσή τους νά μήν εἰσάγει καμμίαν ἀβεβαιότητα στή μέτρηση.

Τά μέτρα αὐτά ἀνήκουν στίς κατηγορίες ἀκριβείας I ἤ II.

9.4.3. Μέτρα μήκους μέ γραμμές ἤ μικτά ἐπί διατάξεως περιελίξεως πού δέν προορίζονται γιά τήν μέτρηση μηκῶν μεγαλυτέρων ἀπό τό ὀνομαστικό τους μῆκος.

Ὀνομαστικό μῆκος μεταξύ 5 καί 200 μέτρων.

Ἡ θερμοκρασία ἀναφορᾶς δύναται, σέ ὁρισμένες περιπτώσεις, νά εἶναι διάφορη τῶν 20°C.

Ἡ δύναμη ἔλξεως, τῆς τάξεως τῶν 50N, πρέπει νά ἀναφέρεται ἐπί τοῦ μέτρου.

Τό τελευταῖο ἐλεύθερο τμῆμα πρέπει νά φέρει μία λαβή ἕνα κρίκο ἤ ἕνα ἄγκιστρο, τό ὁποῖο νά μήν περιλαμβάνεται στό ὀνομαστικό μῆκος.

Τά μέτρα αὐτά ἀνήκουν στίς κατηγορίες ἀκριβείας I ἤ II.

9.5. **Μικτά μέτρα μήκους, ὑπό μορφή ταινίας, κατασκευασμένα ἐκ μετάλλου, μέ βαρίδι, χρησιμοποιούμενα γιά τήν μέτρηση τῆς στάθμης τῶν ὑγρῶν**

Ὀνομαστικό μῆκος μεταξύ 5 καί 50 μέτρων.

Ἡ θερμοκρασία ἀναφορᾶς δύναται, σέ ὁρισμένες περιπτώσεις, νά εἶναι διάφορη τῶν 20°C.

Ἡ δύναμη ἔλξεως, ἐπαρκής γιά νά τείνει σωστά τήν ταινία, πρέπει νά δεικνύεται ἐπί τοῦ μέτρου μήκους.

Ἡ δύναμη ἔλξεως ἐξασκεῖται ἐπί τοῦ μέτρου μέσω ἑνός βαριδίου, τό ὁποῖο πρέπει νά φέρει τήν ἔνδειξη τῆς μάζας του.

Τό κύριο σημεῖο ἀναφορᾶς στήν ἀρχή τῆς κλίμακος, συνίσταται ἀπό τή βάση ἑνός βαριδίου καταλλήλου σχήματος καί κατασκευασμένο ἀπό ὑλικό πού νά μήν εἶναι ἐπιδεκτικό προκλήσεως σπινθήρων κατά τήν κρούση.

Τό βαρίδι προσαρμόζεται στήν ταινία σταθερά ἤ ἔτσι ὥστε νά δύναται νά ἀποσπᾶται ἀλλά πάντως κατά τέτοιο τρόπο ὥστε ἡ σύνδεση αὐτή νά μήν προκαλεῖ καμμία ἀβεβαιότητα μετρήσεως.

Ἡ βαθμονόμηση μέ γραμμικές ὑποδιαιρέσεις εἶναι χιλιοστομετρική ἐπί ὅλου τοῦ μήκους τῆς ταινίας καί ἐπεκτείνεται ἐπί μιᾶς πλευρικῆς ἐπιπέδου ὄψεως τοῦ βαριδίου.

Τό ἄλλο ἄκρο τοῦ μέτρου μήκους δύναται νά εἶναι ἐφοδιασμένο μέ μία διάταξη περιελίξεως.

Τά μέτρα αὐτά ἀνήκουν στίς κατηγορίες ἀκριβείας I ἤ II.

Ἐντούτοις τό μέγιστο ἀνεκτό σφάλμα ἐπί τοῦ συνόλου τοῦ ὀργάνου σέ θέση χρήσεως μέ τό βαρίδι δέν εἶναι ποτέ κατώτερο ἀπό 0,6 mm.